



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 29 gennaio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LO STATO DI NEW YORK HA RECUPERATO IL SUO POSTO DI TERZO PRODUTTORE DI LATTE DELLA NAZIONE**

***L'impegno dell'Amministrazione per creare opportunità economiche per l'industria lattiero-casearia aiuta New York a superare l'Idaho nel 2013***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che lo Stato di New York risulta ora il terzo produttore di latte nell'intero paese, avendo superato nel 2013 l'Idaho per 57 milioni di libbre. I dati appena resi noti dal Dipartimento dell'agricoltura degli Stati Uniti conferma che per la prima volta dal 2009 New York si classifica al terzo posto nazionale per produzione di latte, dopo aver già detenuto la 3<sup>a</sup> posizione dal 1972 al 2009. Rispetto al 2012, la produzione di latte di New York è aumentata del 2,2%, contro lo 0,4% di aumento a livello nazionale. Questa decisa crescita coincide con il quarto anno consecutivo in cui New York ha registrato un aumento nella produzione lattiera. L'aumento è dovuto a una maggiore domanda di latte, grazie in gran parte al boom del settore dello yogurt nello Stato, unita a una maggiore produzione di latte per mucca, che è aumentata del 10,2% dal 2009 al 2013. New York è anche il primo produttore del paese di formaggio fresco e fiocchi di latte.

“Lo Stato di New York ha riconquistato il suo posto tra i primi tre produttori di latte del paese, dimostrando che le nostre iniziative dirette a creare nuove opportunità economiche per l'industria lattiero-casearia stanno funzionando” ha rilevato il Governatore Cuomo. “La produzione di latte sta dando impulso a migliaia di posti di lavoro in tutta la Parte settentrionale dello Stato di New York, ridando vitalità alle comunità e fornendo una varietà di prodotti nutrienti per milioni di consumatori in tutto il paese. Quest'anno, continueremo a lavorare insieme per far crescere il nostro prospero settore agricolo e mi congratulo con l'industria lattiero-casearia di New York per questa impresa”.

L'industria lattiero-casearia è il primo settore agricolo di New York: rappresenta oltre la metà delle entrate agricole totali dello Stato. Le maggiori scorte di latte si sono rivelate importantissime per contribuire a soddisfare l'eccezionale aumento di produzione dello yogurt da parte di stabilimenti con sede nello Stato di New York. Nel 2012, la produzione di yogurt di New York era pari a 695 milioni di libbre. Rispetto al 2007, che registrava un valore di 234 milioni di libbre, la produzione risulta quasi triplicata. Di conseguenza, nel 2012 New York è divenuto il primo produttore di yogurt del paese. I dati del 2013 non sono ancora disponibili.

Italian

Il Commissario statale per l'agricoltura Richard A. Ball ha puntualizzato: "Il Governatore Cuomo si è reso conto dell'importanza dell'agricoltura per la nostra economia fin dal primo giorno e l'annuncio di oggi è la prova evidente che gli interventi di questa Amministrazione a favore dell'industria lattiero-casearia stanno funzionando. Sono entusiasta di far parte del Dipartimento dell'agricoltura e i mercati in questo periodo elettrizzante per questo settore dell'economia".

In occasione del primo vertice sullo yogurt del 2012, il Governatore Cuomo annunciò che lo Stato di New York avrebbe elevato il tetto corrente previsto dalle regolamentazioni sulle Operazioni di alimentazione concentrata animale (CAFO - Concentrated Animal Feeding Operations) da 199 vacche da latte a 299. Questo intervento rientra nelle iniziative del Governatore per equilibrare le normative ambientali con le esigenze economiche di una maggiore crescita nel settore lattiero. Inoltre incoraggerà l'ampliamento delle mandrie da latte e l'aumento della produzione di latte. La normativa per introdurre questa modifica è entrata in vigore a maggio 2013 e il permesso generale rivisto emesso dal DEC è stato autorizzato a luglio 2013. Come annunciato dal Governatore nel suo recente Discorso sulla situazione dello Stato, nel 2014 sarà organizzato un secondo Vertice sullo yogurt, per contribuire alla prosecuzione della fenomenale crescita dell'industria lattiero-casearia dello Stato. Inoltre, il Bilancio esecutivo 2014-15 proposto dal Governatore prevede 500.000 dollari per la ricerca relativa alla gestione del siero di latte acido prodotto dal settore dello yogurt greco nello Stato.

Il Governatore Cuomo ha anche recentemente annunciato che, tramite la NYSERDA, saranno messi a disposizione degli imprenditori lattiero-caseari 20 milioni di dollari per installare la tecnologia dei digestori anaerobici, che consente di produrre biogas rinnovabile, impiegato per produrre elettricità e calore da rifiuti organici. Le aziende agricole, le industrie di trasformazione alimentare o gli impianti per le acque reflue municipali avranno la possibilità di concorrere per una somma fino a 2 milioni di dollari per ciascun progetto.

Per presentare la domanda per questo finanziamento, occorre visitare la pagina:

<http://www.nyserda.ny.gov/Funding-Opportunities/Current-Funding-Opportunities/PON-2828-Renewable-Portfolio-Standard-Customer-Sited-Tier-Anaerobic-Digester-Gas-to-Electricity.aspx>

Inoltre, il Governatore Cuomo ha recentemente annunciato che al Programma di accelerazione lattiero-casearia (DAP - Dairy Acceleration Program) saranno assegnati altri 850.000 dollari, in aggiunta al milione annunciato lo scorso agosto. Il DAP è finanziato congiuntamente dal Dipartimento dell'agricoltura e i mercati e dal Dipartimento della conservazione ambientale.

I pagamenti nell'ambito del DAP possono comprendere: fino a 5.000 dollari per azienda agricola per la redazione di un piano operativo e di crescita della struttura; fino a 4.500 dollari per aggiornare un preesistente Piano completo per la gestione delle sostanze nutritive (CNMP - Comprehensive Nutrient Management Plan), oppure 6.000 dollari per redigerne uno nuovo.

Per presentare la domanda relativa al DAP, è possibile visitare la pagina:

[http://ansci.cornell.edu/prodairy/dairy\\_acceleration/](http://ansci.cornell.edu/prodairy/dairy_acceleration/)

Italian

Dean Norton, Presidente di New York Farm Bureau, ha dichiarato: “New York Farm Bureau si congratula con gli infaticabili imprenditori lattiero-caseari di New York per i risultati positivi che continuano a registrare. È grazie alla loro qualità uniforme e al modo eccellente con cui si occupano degli animali che ancora una volta abbiamo recuperato il terzo posto tra i maggiori produttori lattiero-caseari dello Stato. È un ottimo auspicio per l’economia agricola dello Stato e, grazie alla costante attenzione del Governatore nei confronti della crescita della produzione lattiero-casearia in questo Stato, resteremo ai vertici nazionali in termini di offerta di prodotti sani e nutrienti che i consumatori chiedono sempre più”.

Kathryn J. Boor, Decano Ronald P. Lynch del College of Agriculture and Life Sciences della Cornell University, ha affermato: “L’entusiasmo dell’industria lattiero-casearia per l’Empire State dipende non poco dalle indispensabili collaborazioni tra produttori lattiero-caseari, il College of Agriculture and Life Sciences della Cornell University e l’ufficio del Governatore Cuomo. Grazie al sostegno a iniziative chiave incentrate sul settore lattiero-caseario, a una consistente espansione della produzione e all’impegno dello Stato per favorire la crescita futura mediante programmi come il Dairy Acceleration Program, la nostra industria lattiero-casearia si trova in ottima posizione per continuare a mietere successi”.

Kerry Adams, Vicepresidente della Northeast Dairy Producers Association, ha commentato: “La Northeast Dairy Producers Association è fiera dei nostri imprenditori lattiero-caseari di New York, che si sono impegnati per soddisfare il crescente fabbisogno di trasformazione alimentare del latte nel nostro Stato. La riconquista della nostra posizione quale terzo Stato produttore lattiero-caseario è un risultato diretto dell’impegno delle aziende lattiero-casearie di New York per soddisfare le esigenze dell’industria e le richieste dei consumatori”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418